

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatelka následující důvody kasačního opravného prostředku.

Porušení práva Unie, a to zejména dělby pravomoci mezi Tribunálem a Soudem pro veřejnou službu jakožto specializovaným soudem, jak vyplývá z článku 270 SFEU ve spojení s čl. 91 odst. 1 Služebního řádu úředníků Evropské unie, čl. 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 1049/2001⁽¹⁾, čl. 256 odst. 1 první věty SFEU, článku 62a a článku 1 přílohy I Statutu Soudního dvora Evropské unie.

— Podle těchto ustanovení není Soud pro veřejnou službu obecně příslušný pro všechny spory mezi Unii a osobou, na kterou se uplatní služební řád, ale jen pro takové spory, které se týkají legality aktu, který jí způsobuje újmu ve smyslu čl. 90 odst. 2 služebního řádu.

— Pokud podá úředník žádost o přístup k dokumentům, jedná jakožto běžný občan ve smyslu nařízení č. 1409/2001. K dispozici má zvláštní systém opravných prostředků podle nařízení ve formě žaloby na neplatnost před Tribunálem. Soudní řízení podle služebního řádu a nařízení o transparentnosti jsou jednoduše neslučitelná.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

Žaloba podaná dne 28. března 2011 — *Transports Schiocchet* — *Excursions v. Rada a Komise*

(Věc T-203/11)

(2011/C 186/51)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: *Transports Schiocchet* — *Excursions* (Beuvillers, Francie) (zástupce: É. Deshoulières, advokát)

Žalované: Rada Evropské unie a Evropská komise

Návrhové žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- uložil Radě Evropské unie a Evropské komisi, aby společně a nerozdílně nahradily společnosti *SARL Transport Schiocchet* — *Excursions* škodu, kterou utrpěla, ve výši 8 372 483 eur,
- rozhodl, že takto přiznané částky budou zvýšeny o úroky z prodlení v zákonné sazbě ode dne předběžného oznámení žaloby na náhradu škody Evropské komisi,
- uložil Radě Evropské unie a Evropské komisi náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní, na základě článku 87 jednacího řádu Tribunálu.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně dva žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod vycházející z porušení práva být vyslechnut před soudem a zejména povinností orgánů Evropské unie poučit o možnosti účinného opravného prostředku v případě porušení práv, která právní předpisy Evropské unie přiznávají jednotlivcům. Žalobkyně uvádí zaprvé neexistenci sankcionování členských států a přepravců, kteří se nechtějí podřídit povolovacímu řízení zavedenému nařízením Rady (EHS) č. 684/92, a zadruhé neexistenci režimu odškodňování přepravců, kteří se tomuto povolovacímu řízení podřizují.
- 2) Druhý žalobní důvod vycházející z porušení článků 94 až 96 SFEU, jelikož Komise měla povinnost ověřit řádné uplatňování nařízení Rady (EHS) č. 684/92⁽¹⁾, účinně zjistit hospodářské subjekty, které se nepodřídily režimu povolování stanovenému nařízením, a ukončit diskriminaci vyplývající z uplatňování nařízení. Žalobkyně se dovolává toho, že Komise nepřijala potřebná opatření k provedení dotčeného nařízení navzdory několika stížnostem podaným žalobkyní, které prokazují znalost Komise. Tato nečinnost žalované, ačkoli měla skutečnou znalost o situaci poškozující žalobkyni, představuje závažné a zjevné neplnění povinnosti, které vede k dostatečně kvalifikovanému porušení článků 94 až 96 SFEU.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 684/92 ze dne 16. března 1992 o společných pravidlech pro mezinárodní přepravu cestujících autokary a autobusy (Úř. věst. L 74, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 306).